

## 世界知识产权组织成员国大会

第六十一届系列会议  
2020年9月21日至25日，日内瓦

计划和预算委员会通过的决定一览

秘书处编拟的文件

1. 本文件载有“计划和预算委员会通过的决定一览”，这些决定是在其2020年9月7日至11日第三十一届会议上通过的（文件 WO/PBC/31/13）。

2. 请产权组织各大会各自就其所涉事宜：

(i) 注意“计划和预算委员会通过的决定一览”（文件 A/61/6）；  
并

(ii) 批准该文件中所载的计划和预算委员会提出的各项建议。

[后接文件 WO/PBC/31/13]

## 计划和预算委员会

第三十一届会议  
2020年9月7日至11日，日内瓦

计划和预算委员会通过的决定一览

秘书处编拟

议程第 1 项      会议开幕

议程第 2 项      选举计划和预算委员会（PBC）主席和两名副主席

计划和预算委员会（PBC）为将于 2020 年和 2021 年举行的各次会议选举萨布里·巴什托吉大使为 PBC 主席，选举何塞·安东尼奥·希尔·塞莱多尼奥先生和卡特里娜·璠特大使为委员会副主席。

议程第 3 项      通过议程

文件 WO/PBC/31/1。

计划和预算委员会（PBC）通过了议程（文件 WO/PBC/31/1）。

议程第 4 项      产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）的报告

文件 WO/PBC/31/2。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会注意“产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）的报告”（文件 WO/PBC/31/2）。

#### 议程第 5 项 外聘审计员的报告

文件 WO/PBC/31/3。

计划和预算委员会建议产权组织大会和产权组织成员国的其他大会注意“外聘审计员的报告”（文件 WO/PBC/31/3）。

#### 议程第 6 项 内部监督司（监督司）司长的年度报告

文件 WO/PBC/31/4。

计划和预算委员会注意到“内部监督司（监督司）司长的年度报告”（文件 WO/PBC/31/4），鼓励秘书处考虑该报告的各项建议。

#### 议程第 7 项 联合检查组（联检组）建议的落实进展报告

文件 WO/PBC/31/5。

计划和预算委员会（PBC）：

(i) 注意到本报告（文件 WO/PBC/31/5）；

(ii) 欢迎并核可秘书处对本报告所载的下述建议落实情况的评估：

- JIU/REP/2019/9（建议 2）；
- JIU/REP/2019/6（建议 2、3、5 和 7）；
- JIU/REP/2019/5（建议 2）；
- JIU/REP/2019/4（建议 1）；
- JIU/REP/2019/2（建议 4）；

(iii) 注意到 JIU/REP/2019/6 建议 6 的落实情况是“正在落实”；

(iv) 请秘书处就未完成的联合检查组（联检组）建议提出评估意见，供成员国审议。

#### 议程第 8 项 2018/2019 年产权组织绩效报告

文件 WO/PBC/31/6。

计划和预算委员会（PBC）对 2018/19 年产权组织绩效报告（WPR）（文件 WO/PBC/31/6）和内部监督司（监督司）关于 2018/19 年产权组织绩效报告的审定报告（文件 WO/PBC/31/7）进行了审查，承认其性质为秘书处的自我评估，建议产权组织各大会注意产权组织 2018/19 两年期在实现预期成果方面取得的积极财务绩效和计划绩效。

**议程第 9 项 内部监督司（监督司）关于 2018/19 年产权组织绩效报告的审定报告**

文件 WO/PBC/31/7。

计划和预算委员会（PBC）注意到监督司关于《2018/19 年产权组织绩效报告》的审定报告（文件 WO/PBC/31/7）。

**议程第 10 项 2019 年年度财务报表；截至 2020 年 6 月 30 日的会费缴纳情况****(a) 2019 年年度财务报告和财务报表**

文件 WO/PBC/31/8。

计划和预算委员会建议大会和产权组织成员国的其他大会批准 2019 年年度财务报告和财务报表（文件 WO/PBC/31/8）。

**(b) 关于投资的最新消息****(c) 截至 2020 年 6 月 30 日的会费缴纳情况**

文件 WO/PBC/31/9。

计划和预算委员会注意到“截至 2020 年 6 月 30 日的会费缴纳情况”（文件 WO/PBC/31/9）。

**议程第 11 项 人力资源年度报告**

文件 WO/PBC/31/INF/1 Rev. 。

**议程第 12 项 加入联合国可持续发展集团（UNSDG）**

文件 WO/PBC/31/10。

计划和预算委员会（PBC）讨论并审议了本文件（WO/PBC/31/10）及其附件中所载的对产权组织成为可持续发展集团成员的邀请：

(i) 承认可持续发展集团为实现可持续发展目标所做的重要工作，产权组织正根据 2020/21 年计划和预算，通过其许多计划和项目为之做出贡献；

(ii) 请秘书处向可持续发展集团秘书处寻求进一步澄清，并向 PBC 第三十二届会议提交一份文件，阐述：

a. 根据联合国可持续发展集团的费用分配审查，产权组织捐款的确切数额以及所涉及的相关行政和报告问题；

b. 向对联合国发展相关活动严格规定用途的第三方非核心捐款征收 1% 的协调费，并由捐款来源支付；

c. 产权组织捐款的使用情况及未来对其进行评估的可能性。

(iii) 请秘书处探讨产权组织加入可持续发展集团对计划和预算的影响，并向 PBC 第三十二届会议报告。

#### 议程第 13 项 产权组织自愿捐助政策

文件 WO/PBC/31/11。

计划和预算委员会 (PBC) 注意到产权组织信托基金管理分析 (文件 WO/PBC/31/11)，其中包括将被写入产权组织经修订的内部信托基金政策的关键原则。

#### 议程第 14 项 基本建设总计划补充项目

文件 WO/PBC/31/12。

计划和预算委员会建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，批准从产权组织储备金中为三个基建总计划补充项目供资，总额共计 179.2 万瑞郎。

在秘书处作出澄清后，PBC 注意到，基建总计划补充项目“建立产权组织利用云服务提供商的长期能力和迁移旧版应用程序 - 第二期”，金额为 56 万瑞郎，不涉及未公布的 PCT 数据。

PBC 将在 2021 年第三十二届会议期间，在计划和预算框架内继续讨论产权组织“云优先”策略的数据安全问题。

#### 议程第 15 项 经修订的产权组织语言政策

计划和预算委员会 (PBC)：

- (i) 回顾，PBC 要求秘书处在 PBC 第三十一届会议上对产权组织语言政策提出修订建议；
- (ii) 注意到秘书处的解释，即审查产权组织语言政策的过程需要时间和广泛的磋商，包括内部磋商和与成员国的磋商，但由于 2019 冠状病毒病大流行，这些磋商不可能进行；
- (iii) 进一步指出，促进使用多种语文应是全面的，并应涉及更广泛的问题，包括审查产权组织不同业务领域的语言制度和传播战略，以及基于人工智能的现代翻译技术的潜力；
- (iv) 请秘书处适当考虑上文第(ii)项提及的磋商结果以及第(iii)段，向 PBC 第三十二届会议提交一份产权组织语言政策的全面修订版，包括一份分阶段多年实施的可持续路线图。

#### 议程第 16 项 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围

鉴于当前 2019 冠状病毒病大流行带来的制约因素，PBC 本届会议未能按产权组织大会 2019 年的要求，讨论并决定对整个产权组织驻外办事处网络进行一次评价的职权范围。计划和预算委员会建议大会要求计划和预算委员会考虑所有相关文件，包括但不限于外聘审计员的报告 (WO/PBC/31/3)，在 2021 年第三十二届会议期间决定该评价的职权范围。

计划和预算委员会建议大会酌情参考文件 A/59/13 Add. 4 中所载的其决定，以确保有足够的时间完成评价工作。

**议程第 17 项 按联盟分配收入和支出的方法**

由于 2019 冠状病毒病大流行造成的前所未有的局面，计划和预算委员会第三十一届会议向产权组织各大会报告，它无法继续讨论，也无法按产权组织成员国大会第五十九届会议决定中所设想的，就按联盟分配收入和支出的方法提出建议。计划和预算委员会向各大会建议，请计划和预算委员会在其第三十二届会议上继续进行讨论，必要时在第三十三届会议上继续讨论，并以协商一致的方式就按联盟分配收入和支出的方法向 2021 年的产权组织成员国大会提出建议。

**议程第 18 项 会议闭幕**

[文件完]